



Kód projektu v ITMS2014+: 312011M342

DODATOK č. 2
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

číslo zmluvy: OPLZ/149/2018

registračné číslo dodatku: - 0420/2018-D2

uzatvorený medzi:

Poskytovateľom

názov: Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky

sídlo: Špitálska 4, 6, 8, 816 43 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 00681156

konajúci: JUDr. Ján Richter, minister

v zastúpení

názov: Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky

sídlo: Stromová 1, 813 30 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 00164381

konajúci: Martina Lubyová, ministerka školstva, vedy, výskumu a športu SR

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu
sprostredkovateľským orgánom zo dňa zo dňa 23.7.2015

poštová adresa¹:

e-mail: kami@minedu.sk

(ďalej len „Poskytovateľ“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla



EURÓPSKA ÚNIA
Európsky sociálny fond
Európsky fond regionálneho rozvoja



OPERAČNÝ PROGRAM
ĽUDSKÉ ZDROJE

a

Prijímateľom

názov: Obec Ipeľský Sokolec
sídlo: Ipeľský Sokolec č. 119, 935 75
zapísaný v: -
konajúci: Mgr. Arnold Ozsvald, starosta obce
IČO: 00307092
DIČ: 2021020683
poštová adresa¹: -
e-mail: ipsokolec@gmail.com

(ďalej len „Prijímateľ“)

(ďalej len „Zmluvné strany“)

Článok 1

v súlade s čl. 6 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“) sa zmluvné strany dohodli na zmene Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. **OPEZ/149/2018** (ďalej len „Zmluva“), uvedenej v článku 2 tohto Dodatku.

Článok 2

1. Článok 3, ods. 3 „Výdavky projektu a NFP“ sa z dôvodu krátenia NFP mení nasledovne:

3.1. Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- a) Celkové oprávnené výdavky na Realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu **30 483,00 EUR** (slovom: tridsaťtisícštyristoosemdesiattri eur nula centov),
- b) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi NFP maximálne do výšky **28 958,85 EUR** (slovom: dvadsaťosemtisícdeväťstopäťdesiatosem eur osemdesiatpäť centov), čo predstavuje **95,00 %** z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1. písm. a) tohto článku zmluvy,



EURÓPSKA ÚNIA
Európsky sociálny fond
Európsky fond regionálneho rozvoja



OPERAČNÝ PROGRAM
ĽUDSKÉ ZDROJE

- c) Prijímateľ vyhlasuje, že:
- (i) má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške **5,00 %** (slovom: päť percent), čo predstavuje sumu **1 524,15 EUR** (slovom: tisícpäťstodvadsaťštyri eur pätnásť centov) z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1. písm. a) tohto článku zmluvy a
 - (ii) zabezpečí zdroje financovania na úhradu všetkých Neoprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu, ktoré vzniknú v priebehu Realizácie aktivít Projektu a budú nevyhnutné na dosiahnutie cieľa Projektu v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 3.2. Maximálna výška NFP uvedená v ods. 3.1. písm. b) tohto článku zmluvy nesmie byť prekročená. Výnimkou je, ak k prekročeniu dôjde z technických dôvodov na strane Poskytovateľa, v dôsledku ktorých môže byť odchýlka vo výške NFP maximálne 0,01 % z NFP. Prijímateľ súčasne berie na vedomie, že výška NFP na úhradu časti Oprávnených výdavkov, ktorá bude skutočne uhradená Prijímateľovi závisí od výsledkov Prijímateľom vykonaného obstarávania služieb, tovarov a stavebných prác, od posúdenia výšky jednotlivých výdavkov s ohľadom na pravidlá posudzovania hospodárnosti, efektívnosti, účelnosti a účinnosti výdavkov, ako aj od splnenia ostatných podmienok uvedených v Zmluve o poskytnutí NFP.
- 3.3. Poskytovateľ poskytuje NFP Prijímateľovi výlučne v súvislosti s Realizáciou aktivít Projektu za splnenia podmienok stanovených:
- a) Zmluvou o poskytnutí NFP,
 - b) všeobecne záväznými právnymi predpismi SR,
 - c) priamo aplikovateľnými (majúcimi priamu účinnosť) právnymi predpismi a aktmi Európskej únie zverejnenými v Úradnom vestníku EÚ;
 - d) Systémom riadenia EŠIF a Systémom finančného riadenia a dokumentmi vydanými na ich základe, ak boli Zverejnené,
 - e) schváleným operačným programom Ľudské zdroje, príslušnou schémou pomoci, Príručkou pre prijímateľa, Výzvou a jej prílohami, vrátane podkladov pre vypracovanie a predkladanie žiadostí o NFP, ak boli tieto podklady Zverejnené,
 - f) Právnymi dokumentmi vydanými oprávnenými osobami, z ktorých pre Prijímateľa vyplývajú práva a povinnosti v súvislosti s plnením Zmluvy o poskytnutí NFP, ak boli tieto dokumenty Zverejnené.
- 3.4. Prijímateľ sa zaväzuje použiť NFP výlučne na úhradu Oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu a za splnenia podmienok stanovených Zmluvou o poskytnutí NFP a v právnych predpisoch, aktoch alebo dokumentoch uvedených v písm. b) až f) ods. 3.3 tohto článku a v článku 14 VZP.



EURÓPSKA ÚNIA
Európsky sociálny fond
Európsky fond regionálneho rozvoja



OPERAČNÝ PROGRAM
ĽUDSKÉ ZDROJE

- 3.5. Prijímateľ sa zaväzuje, že nebude požadovať dotáciu, príspevok, grant alebo inú formu pomoci na Realizáciu aktivít Projektu, na ktorú je poskytovaný NFP v zmysle tejto zmluvy a ktorá by predstavovala dvojité financovanie alebo spolufinancovanie tých istých výdavkov zo zdrojov iných rozpočtových kapitol štátneho rozpočtu SR, štátnych fondov, z iných verejných zdrojov alebo zdrojov EÚ. Prijímateľ je povinný dodržať pravidlá týkajúce sa zákazu kumulácie pomoci uvedené vo Výzve a v právnych aktoch EÚ a pravidlá krížového financovania uvedené v kapitole 3.5.3 Systému riadenia EŠIF <http://www.partnerskadohoda.gov.sk/zakladne-dokumenty/>. V prípade porušenia uvedených povinností je Poskytovateľ oprávnený žiadať od Prijímateľa vrátenie NFP alebo jeho časti a Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 10 VZP.
- 3.6. Prijímateľ berie na vedomie, že NFP, a to aj každá jeho časť je finančným prostriedkom vyplateným zo štátneho rozpočtu SR. Na kontrolu a vládny audit použitia týchto finančných prostriedkov, ukladanie a vymáhanie sankcií za porušenie finančnej disciplíny sa vzťahuje režim upravený v Zmluve o poskytnutí NFP, v právnych predpisoch SR a v právnych aktoch EÚ (najmä v zákone o príspevku z EŠIF, v zákone o rozpočtových pravidlách, a v zákone o finančnej kontrole a audite). Prijímateľ sa súčasne zaväzuje počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP dodržiavať všetky predpisy a Právne dokumenty uvedené v ods. 3.3 tohto článku.
- 3.7. Prijímateľ berie na vedomie, že ustanovením ods. 3.1 tohto článku nie je dotknuté právo Poskytovateľa alebo iného oprávneného orgánu (certifikačný orgán, orgán auditu) vykonať finančnú opravu v zmysle článku 143 všeobecného nariadenia.
- 3.8. Neuplatňuje sa.
- 3.9. Vzhľadom na charakter Aktivít, ktoré sú obsahom Projektu a v súlade s podmienkami poskytnutia príspevku stanovenými vo Výzve, poskytnutie NFP podľa Zmluvy o poskytnutí NFP nepodlieha uplatňovaniu pravidiel štátnej pomoci. Ak Prijímateľ zmení charakter Aktivít alebo bude v rámci Projektu alebo v súvislosti s ním vykonávať akékoľvek úkony, v dôsledku ktorých by sa pravidlá týkajúce sa štátnej pomoci stali uplatniteľnými na Projekt, je povinný vrátiť alebo vymôcť vrátenie takto poskytnutej neoprávnenej štátnej pomoci spolu s úrokmi vo výške, v lehotách a spôsobom vyplývajúcim z príslušných právnych predpisov SR a právnych aktov EÚ. Prijímateľ je súčasne povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v dôsledku porušenia povinnosti podľa druhej vety tohto odseku v súlade s čl. 10 VZP. Povinnosti Prijímateľa uvedené v článku 6 ods. 5 VZP nie sú týmto ustanovením dotknuté.
2. V prílohe č. 3 Zmluvy „Rozpočet projektu“ sa tabuľky „Rozpočet projektu a komentár k rozpočtu projektu“ a „Predpokladané zdroje financovania oprávnených výdavkov projektu“ nahrádzajú novými tabuľkami „Rozpočet projektu a komentár k rozpočtu projektu“ a „Predpokladané zdroje financovania oprávnených výdavkov projektu“.

Nové tabuľky sú prílohou č. 1 k Dodatku č. 1.

Príloha č.1 k Dodatku č. 1. sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.



EURÓPSKA ÚNIA
Európsky sociálny fond
Európsky fond regionálneho rozvoja



OPERAČNÝ PROGRAM
ĽUDSKÉ ZDROJE

Článok 3

1. Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP.
2. Tento dodatok je vyhotovený v 3 rovnopisoch, pričom po uzavretí Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 2 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
3. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboch Zmluvných strán a v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli. Ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, vyjadrujúce ich slobodnú a vážnu vôľu. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

Príloha:

Príloha č. 3 – Rozpočet projektu - tabuľka „Rozpočet projektu a komentár k rozpočtu projektu“

Za Poskytovateľa v Bratislave dňa:

Podpis: _____

Martina Lubyová, ministerka školstva, vedy, výskumu a športu SR

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu² Poskytovateľa

Za Prijímateľa v dňa:

Podpis: _____

Mgr. Arnold Ozsvald, starosta obce

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu³ Prijímateľa

² Ak sa nehodí, prečiarknite

³ Ak sa nehodí, prečiarknite



EURÓPSKA ÚNIA
Európsky sociálny fond
Európsky fond
regionálneho rozvoja



**OPERAČNÝ PROGRAM
ĽUDSKÉ ZDROJE**



**MINISTERSTVO
ŠKOLSTVA, VEDY,
VÝSKUMU A ŠPORTU
SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

Rozpočet projektu a komentár k rozpočtu projektu (v EUR na dve desatinné miesta).

		Číselník oprávnených výdavkov/skupina výdavkov	ekonomická klasifikácia	Jednotka	Počet jednotiek	Maxim. jednotková cena	Výdavky spolu	Komentár k rozpočtu	Priradenie k aktivitám projektu****	Rizikové položky	alokácia menej rozvinutý región (všetky kraje SR okrem BSK)	alokácia viac rozvinutý región (BSK)
A	B	B1	B2	C	D	E	F = D * E	G	I	II	J	K
	1. Nepriame výdavky						EUR					
		902 - Paušálna sadzba na nepriame výdavky určené na základe nákladov na zamestnancov (nariadenie 1303/2013, čl. 68 ods. 1, písm. b)	N/A	projekt	0	0,00	0,00	paušálna sadzba zahŕňa nepriame výdavky súvisiace s riadením a administráciou projektu - t.j. nepriame personálne výdavky (hlavný manažér projektu, manažér publicity, pracovník IKT, právnik, ekonomický personál - účtovník, personalista, osoba vykonávajúca VO); nájom priestorov, cestovné náhrady, spotrebný materiál, stravné, externé služby (napr. právne služby; zabezpečenie VO), výdavky na informovanie a publicitu atď.				
1.1	paušálna sadzba											
1.	Spolu											

2. Zariadenie/vybavenie projektu a didaktické prostriedky											
2.1. Zariadenie/vybavenie a didaktické prostriedky							0,00				
2.1.1. zariadenie a vybavenie (bežný výdavok)	112 - Zásoby	633002/633004	ks		0	0,00	0,00				
2.1.2. zariadenie a vybavenie (kapitálový výdavok)	022 - Samostatné hmotné veci a súbor hmotných vecí	713002/713004	ks		0	0,00	0,00				
2.1.3. licencia (bežný výdavok)	112 - Zásoby	63018	ks		0	0,00	0,00				
2.1.4. licencia (kapitálový výdavok)	014 - Oceniteľné práva	711004			0	0,00	0,00				
2.1.5. softvér (bežný výdavok)	112 - Zásoby	635009/633013			0	0,00	0,00				
2.1.6. softvér (kapitálový výdavok)	013 - Softvér	711003			0	0,00	0,00				
2.1.7. ... Iné (doplniť)					0	0,00	0,00				
2.2. Odpisy dlhodobého hmotného/nehmotného majetku							0,00				
2.2.1. Odpisy dlhodobého nehmotného majetku	551 - Odpisy		mesiac		0	0,00	0,00				
2.2.2. Odpisy dlhodobého hmotného majetku	551 - Odpisy		mesiac		0	0,00	0,00				
2. Spolu							0,00				
3. Koordinácia projektu											
3.1. Personálne výdavky interné - koordinačné činnosti							0,00				
3.1.1. Projektový manažér	521 - Mzdové výdavky	610620	osobohodina		0	0,00	0,00				
3.1.2. Vedúci projektovej kancelárie	521 - Mzdové výdavky	610620	osobohodina		0	0,00	0,00				
3.1.3. Hlavný finančný manažér	521 - Mzdové výdavky	610620	osobohodina		0	0,00	0,00				
3.1.4. Finančný manažér	521 - Mzdové výdavky	610620	osobohodina		0	0,00	0,00				
3.1.5. Administratívny pracovník	521 - Mzdové výdavky	610620	osobohodina		0	0,00	0,00				
3.1.6. Manažér monitorovania	521 - Mzdové výdavky	610620	osobohodina		0	0,00	0,00				
3.2. Zjednodušené vykazovanie výdavkov							0,00				
3.2.1. štandardná stupnica jednotkových nákladov - typ I.	910 - Jednotkové výdavky	N/A	ks		0	0,00	0,00				
3.2.2. štandardná stupnica jednotkových nákladov - typ II.	910 - Jednotkové výdavky	N/A	ks		0	0,00	0,00				
3.2.3. ... ďalšie (doplniť)											
3. Spolu							0,00				
4. Asistent učiteľa											
4.1. Personálne výdavky interné - odborné činnosti							0,00				
4.1.1. Doplniť názvy funkcií/položiek lektorov a odborného personálu podľa aktivít projektu	521 - Mzdové výdavky	610620	osobohodina		0	0,00	0,00				
4.1.2. Doplniť názvy funkcií/položiek lektorov a odborného personálu podľa aktivít projektu	521 - Mzdové výdavky	637027	osobohodina		0	0,00	0,00				
4.1.3. Doplniť názvy funkcií/položiek lektorov a odborného personálu podľa aktivít projektu	521 - Mzdové výdavky	610620	projekt		0	0,00	0,00				
4.1.4. Príspevok zamestnávateľa na stravovanie	521 - Mzdové výdavky	637014	projekt		0	0,00	0,00				
4.1.5. Použitie prostriedkov sociálneho fondu	521 - Mzdové výdavky	637014	projekt		0	0,00	0,00				
4.1.6. ... Iné (doplniť)											
4.2. Cestovné náhrady **							0,00				
4.2.1. Prevádzka vozidla organizácie *	512 - Cestovné náhrady	634001	projekt		0	0,00	0,00				
4.2.2. platnými limitmi **	512 - Cestovné náhrady	631001	projekt		0	0,00	0,00				
4.2.3. platnými limitmi)** v prípade potreby	512 - Cestovné náhrady	631002	projekt		0	0,00	0,00				
4.3. Dodávka služieb - personálne výdavky (odborné činnosti)							0,00				
4.3.1. Doplniť názvy funkcií/položiek lektorov a odborného personálu podľa aktivít projektu	518 - Ostatné služby	637004	osobohodina		0	0,00	0,00				
4.3.2. Tvorba vzdelávacích modulov	518 - Ostatné služby	637004	osobohodina		0	0,00	0,00				
4.3.3. ... Iné (doplniť)					0	0,00	0,00				
4.4. Ostatné výdavky - priame							0,00				
4.4.1. Nájom priestorov na realizáciu aktivity 3	518 - Ostatné služby	636001	projekt		0	0,00	0,00				
4.4.2. Nájom ostatného majetku a lízing	518 - Ostatné služby	634004	projekt		0	0,00	0,00				
4.4.3. personál (zabezpečené dodávateľsky)*****	518 - Ostatné služby	637004	projekt				0,00				
4.4.4. Grafické spracovanie a tlač publikácie	518 - Ostatné služby	637004	projekt		0	0,00	0,00				
4.4.5. ... Iné (doplniť)			projekt		0	0,00	0,00				

4.5.	Podpora frekventantov						0,00					
4.5.1.	vzdelávania (domáce, zahraničné cesty)	512 - Cestovné náhrady	631001	projekt		0	0,00	0,00				
4.5.2.	Školiaci materiál a potreby	112 - Zásoby	633006	projekt		0	0,00	0,00				
4.5.3.	Príspevky pre frekventantov (napr. transfer jednotlivcovi alebo škole)	352 - Poskytnutie dotácií, príspevkov voči tretím osobám	642014	projekt		0	0,00	0,00				
4.5.4.	... iné (doplniť)			projekt		0	0,00	0,00				
4.6	Zjednodušené vykazovanie výdavkov											
4.6.1.	Standardná stupnica jednotkových nákladov - typ I. - asistent učiteľa pre žiakov so zdravotným znevýhodnením	910 - Jednotkové výdavky	642014	projekt	I		31 140,00	30 483,00	Výdavky na 1 úväzok asistent učiteľa pre žiakov so zdravotným znevýhodnením na 3 roky - t.j. 1 úväzok x 865 x 36 mesiacov = 31140 EUR. - suma znížená o čiastku 657,00 Eur z dôvodu nezúčtovania ZP do 9 mesiacov	aktivity 1		31 140,00
4.6.2.	Štandardná stupnica jednotkových nákladov - typ II.	910 - Jednotkové výdavky	N/A	ks		0	0,00	0,00				
4.6.3.	 ďalšie (doplniť)											
4	Spolu							30 483,00				31 140,00
X. Riadenie rizík (ak relevantné)												
X.1	Riziková prídržka	903 - Rezerva na nepredvídané výdavky	N/A	projekt		0	0,00	0,00				
X	Spolu							0,00				
CELKOVÉ OPRÁVNENÉ VÝDAVKY PROJEKTU								30 483,00				

Kontrola kritérií efektivity rozpočtu		Suma v EUR		%	limity
1.	Nepriame výdavky	N/A	N/A	N/A	15,00% paušálna sadzba z priamych
2.	Zariadenie/vybavenie a didaktické prostriedky cez krížové financovanie z ERDF (priame výdavky)	N/A	N/A	N/A	stanovené v konkrétnej výzve/výzv
2a.	Zariadenie/vybavenie a didaktické prostriedky (priame výdavky) - vrátane krížového financovania	N/A	N/A	N/A	aní z priamych výdavkov
3.	Dodávky na priame výdavky	N/A	N/A	N/A	z priamych výdavkov
4.	Riziková prídržka	N/A	N/A	N/A	5,00% z celkových oprávnených výdavkov

Poznámky (zmena textu poznámok je povolená len pracovníkom RO/SORO v odôvodnených prípadoch):

*Preplatenie PHM podľa spotreby uvedenej v technickom preukaze vozidla zaradeného do majetku organizácie na uskutočnenie pracovných ciest

**Preplatenie cestovného je oprávnené vo výške cestovného verejnou dopravou

****Žiadateľ uvedie číslo aktivity podľa podrobného opisu projektu. Niektoré výdavky môžu byť zapojené vo viacerých aktivitách súčasne (napr. zariadenie/vybavenia sa využíva vo viacerých aktivitách)

*****Výdavok nesmie byť duplicitný vo vzťahu k výdavkom zahrnutým v položkách cestovné náhrady, v prípade duplicity bude daný výdavok neoprávnený v plnej výške. Pri odbornom personále je možné aplikovať iba na základe pracovnoprávných vzťahov (zamestnanec - prijímateľ). V prípade vzťahu napr. živnostník - prijímateľ sa výdavky neuhrádzajú.

Hlavná položka A3 (ako aj A4, A5, atď) je zahrnutá do priamych výdavkov rozpočtu.

TABUĽKA č. 1: PREDPOKLADANÉ ZDROJE FINANCOVANIA OPRÁVNENÝCH VÝDAVKOV PROJEKTU (v EUR)				
		Oprávnené výdavky projektu	Výška žiadaného príspevku	Vlastné zdroje
	Rok	A	B	C
1.	2017	0,00	0,00	0,00
2.	2018	3460,00	3287,00	173,00
3.	2019	9723,00	9236,85	486,15
4.	2020	10380,00	9861,00	519,00
5.	2021	6920,00	6574,00	346,00
	Spolu	30483,00	28958,85	1524,15
6.	%	100	95	5

Poznámky:

Tabuľka má informatívny charakter a slúži iba pre výpočet zálohovej platby.

Percentuálny podiel intenzity pomoci (výšky žiadaného príspevku) a vlastných zdrojov si žiadateľ prispôsobí vzhľadom na vlastné podmienky projektu (napr. 100:95:5, resp. 100:100:0, resp. iné).